

联合国



安全理事会

正式记录

第二十年

第一二九九次会议

一九六六年八月十五日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1299).....	1
通过议程.....	1
一九六六年八月二日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻副代表给安全理事会主席的信(S/7442)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千二百九十九次会议

一九六六年八月十五日星期一下午三时在纽约举行

主席：A. K. 基朗德先生(乌干达)。

出席者有下列国家代表：阿根廷、保加利亚、中国、法国、日本、约旦、马里、荷兰、新西兰、尼日利亚、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭。

临时议程(S/Agenda/1299)

1. 通过议程。
2. 一九六六年八月二日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻副代表给安全理事会主席的信(S/7442)。

通过议程

议程通过。

一九六六年八月二日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻副代表给安全理事会主席的信(S/7442)

1. 主席：根据安理会第一二九六次会议决定，现请阿拉伯联合共和国和也门代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，M.A. 科尼先生(阿拉伯联合共和国)和 M. 阿莱尼先生(也门)在安理会议席就座。

2. 凯塔先生(马里)：我的代表团以极大的兴趣和关切，听取了迄今已进行了一周多的、关于一九六六年八月二日联合王国代表给安全理事会主席的指控信(S/7442)的辩论。

3. 主席先生，鉴于安理会就这一指控所作的全

部发言，我的代表团仅提请你注意——这理由你是不难理解的——为什么联合王国的指控声称事件是在一九六六年七月三十日在贝汉酋长国发生的，而这一指控为什么又是在有关以色列-叙利亚争议的辩论结束之前提交安理会的。这一情况促使我们去作某些比较。

4. 联合王国的请求，由于措辞含混，而且很不确切，因此在安理会遭到理所当然的质询；它所列举的种种论据，既无可置疑、又简明扼要，并且有各种无可辩驳、举世公认的事实作为佐证，这就大大加速了安理会工作的顺利进行。

5. 因此，任何为 S/7442 号文件作辩护的企图，纵然怀着世界上最好的意愿，都无能使我的代表团相信文件所陈述的事实是可靠的，因此，我们也就难以按照它提交到安理会的这种方式来恰当而客观地处理这一问题。

6. 我的代表团认为，仅仅就最表面的现象来处理问题，则任何问题都是得不到妥善解决的。我们知道，联合国有一个专门机构，即非殖民化特别委员会，¹其中的一个小组委员会负有处理亚丁问题的具体职责。遗憾的是，我们也知道，管理国历来不与这个机构合作，而这一机构本来是可以在这件事上做出有益的工作的。一九六六年八月一日联合王国代表给秘书长的信²即是这种不合作态度的最新例证。

7. 我的代表团不得不对目前正在审议的问题表示关切，并担心这样的行动可能会妨碍创造更为有利的条件去让南阿拉伯按亚丁人民和该地区各保护国人民自由表达的愿望取得真正的独立。

¹给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

²参阅大会正式记录，第二十一届，附录，议程项目 23 增编(A/6300/Rev.1.)，第六章，附录五。

8. 我的代表团认为，联合王国的指控提不出任何具有说服力的证据。但是，出于我们捍卫亚丁人民和各保护国人民争取自由和独立的神圣权利的愿望，我们不会轻率地反对本组织为作出公正客观的判断而可能采取的任何适当行动或解决办法这一原则。正是为了这个原因，并因为我们绝对信赖秘书长杰出的才能和崇高的理想，对此全体会员国无不感到钦佩。我的代表团希望安理会请求秘书长在获得当事各方的

同意和真诚合作的情况下进行斡旋，以便完全为了亚丁居民的真正利益，在该地区建立和平和谅解的气氛。

9. **主席：**没有要求发言的人了。为了让代表们有机会进一步磋商，现在看来以休会至明天下午三时三十分较为合适。

下午三时四十五分散会

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
